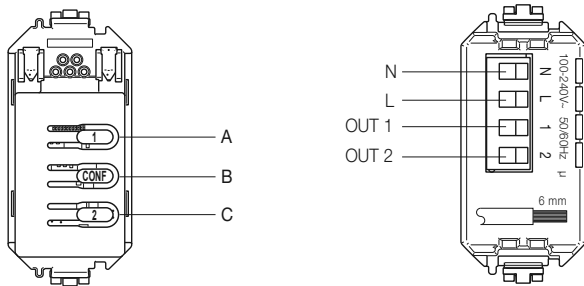


Scarica dagli store l'app View Pro sul tablet/smartphone che userai per la configurazione • Download the View Pro App from the stores onto the tablet/smartphone you will be using for configuration • Téléchargez depuis les stores l'appli View Pro sur la tablette/le smartphone que vous utiliserez pour la configuration • Descargue la aplicación View Pro en la tablet o el smartphone que vaya a utilizar para la configuración • Laden Sie die App View Pro aus den Stores auf das für die Konfiguration verwendete Tablet/Smartphone • Εκτελέστε λήψη από τα store της εφαρμογής View Pro στο tablet/smartphone που θα χρησιμοποιήσετε για τη διαμόρφωση • قم بتنزيل التطبيق View Pro من المتاجر على الكمبيوتر اللوحي/الهاتف الذكي الذي ستستخدمه لضبط وتهيئة الإعدادات



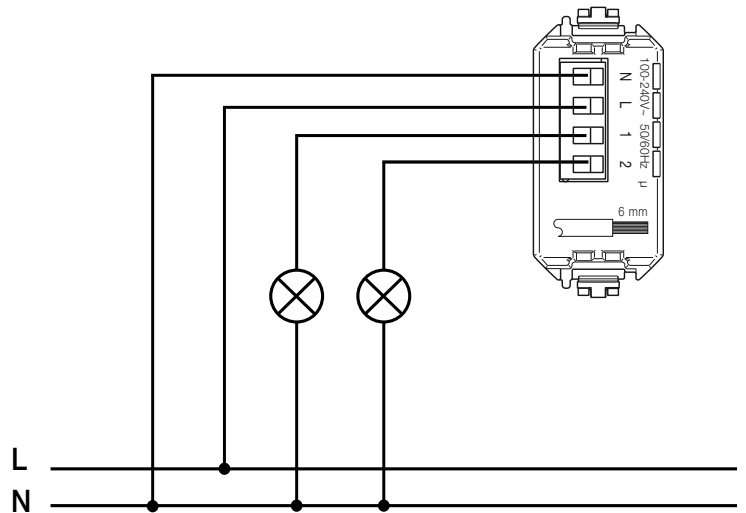
VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUE AVANT ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA • FRONT- UND RÜCKANSICHT  
 ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • منظر أمامي وخلفي



- A: Tasto 1 • Button 1 • Touche 1 • Tecla 1 • Taste 1 • Πλήκτρο 1 • المفتاح 1
- B: Led e pulsante di configurazione/reset • LED and configuration/reset push button  
 Led et poussoir de configuration/réinitialisation • LED y botón de configuración/reset  
 LED und Konfigurations-/Resettaste • Λυχνία led και πλήκτρο διαμόρφωσης/επιαναφοράς  
 مصباح ليد وزر التهيئة/إعادة الضبط
- C: Tasto 2 • Button 2 • Touche 2 • Tecla 2 • Taste 2 • Πλήκτρο 2 • المفتاح 2

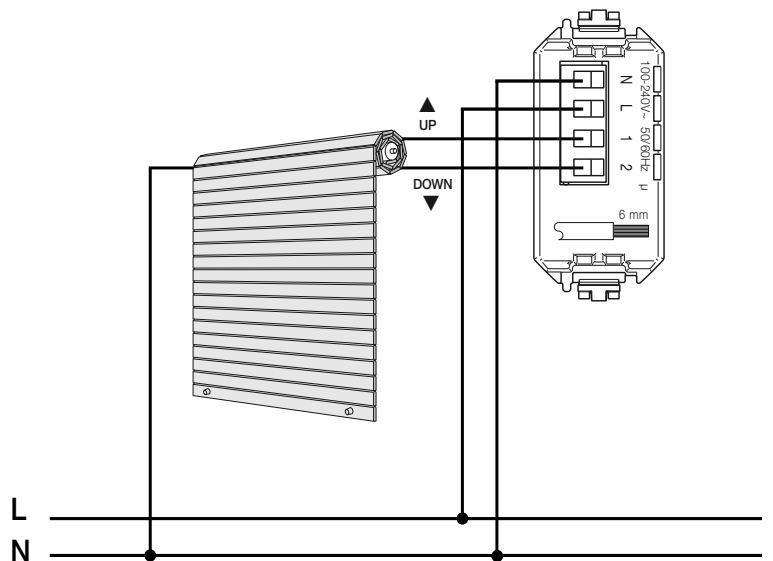
COLLEGAMENTO PER IL COMANDO DI DUE LUCI  
 CONNECTION TO CONTROL TWO LIGHTS  
 CONNEXION POUR LA COMMANDE DE DEUX ÉCLAIRAGES  
 CONEXIÓN PARA EL CONTROL DE DOS LUCES  
 ANSCHLUSS FÜR DIE STEUERUNG VON ZWEI LICHTERN  
 ΣΥΝΔΕΣΗ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΔΥΟ ΦΩΤΩΝ

التوصيل للتحكم في مصباحين



COLLEGAMENTO PER IL COMANDO DI UNA TAPPARELLA  
 CONNECTION TO CONTROL ONE ROLLER SHUTTER  
 CONNEXION POUR LA COMMANDE D'UN STORE  
 CONEXIÓN PARA EL CONTROL DE UNA PERSIANA  
 ANSCHLUSS FÜR DIE STEUERUNG EINES ROLLADENS  
 ΣΥΝΔΕΣΗ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΕΝΟΣ ΡΟΛΟΥ

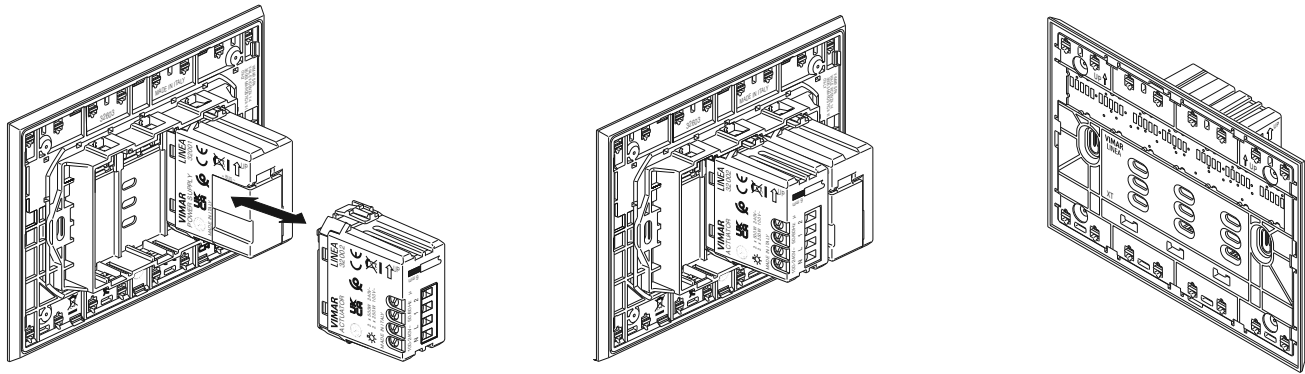
التوصيل للتحكم في نافذة شيش حصرية



**ESEMPIO DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION EXAMPLE • EXEMPLE D'INSTALLATION • EJEMPLO DE INSTALACIÓN • INSTALLATIONSBEISPIEL**  
**ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • مثال على التركيب**

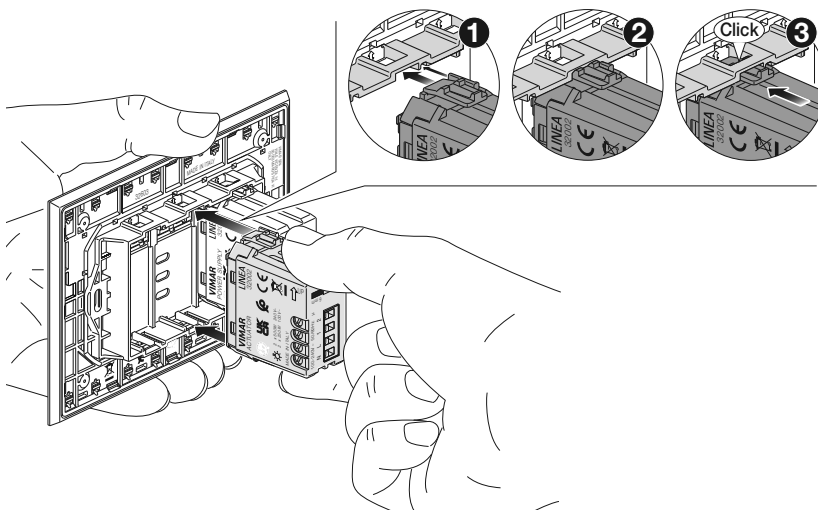
Rispettare il verso di montaggio indicato con UP. L'aggancio e lo sgancio del dispositivo viene effettuato sul retro del supporto indipendentemente dai frutti adiacenti e in qualsiasi posizione.  
 Observe the direction of installation specified as UP. The hooking and unhooking of the device takes place on the back of the mounting frame regardless of the adjacent connector blocks and in any position.  
 Respecter le sens de montage indiqué par UP. Accrocher et décrocher le dispositif par l'arrière du support, indépendamment des socles voisins et dans n'importe quelle position.  
 Respete el sentido de montaje indicado con UP. El dispositivo se engancha y desengancha en la parte trasera del soporte independientemente de los dispositivos adyacentes u en cualquier posición.  
 Den mit UP angegebenen Montagesinn beachten. Das Ein- und Ausrasten des Geräts erfolgt auf der Rückseite der Halterung, unabhängig von den angrenzenden Schaltelemente und der Position.  
 Τηρείτε τη φορά εγκατάστασης που υποδεικνύεται από την ένδειξη UP. Η σύνδεση και η αποσύνδεση του μηχανισμού γίνεται στο πίσω μέρος του στηρίγματος ανεξάρτητα από παρακείμενους μηχανισμούς στο πίσω μέρος και σε οποιαδήποτε θέση.

النزوم باتجاه التركيب المشار إليها بإشارة UP. تتم عملية تعشيق الجهاز وفكه من على الجزء الخلفي من الحامل بغض النظر عن المكونات المجاورة وفي أية وضعية.



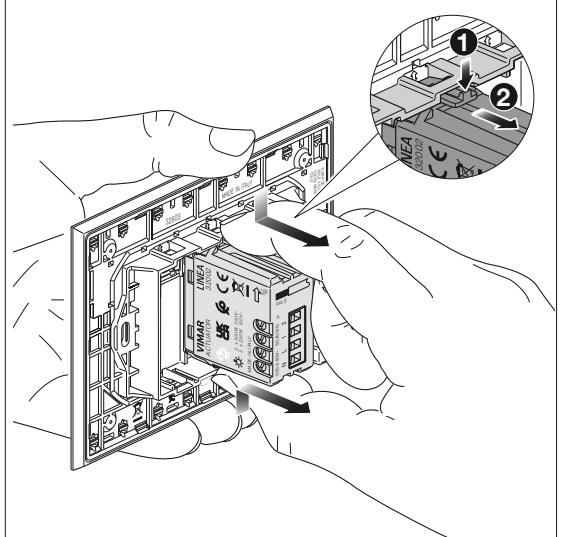
**AGGANCIO DEL DISPOSITIVO**  
**HOOKING THE DEVICE**  
**FIXATION DU DISPOSITIF**  
**ENGANCHE DEL DISPOSITIVO**  
**EINRASTEN DES GERÄTS**  
**ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ**

تعشيق وتثبيت الجهاز



**RIMOZIONE DEL DISPOSITIVO**  
**REMOVING THE DEVICE**  
**DÉMONTAGE DU DISPOSITIF**  
**DESMONTAJE DEL DISPOSITIVO**  
**ABNAHME DES GERÄTS**  
**ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ**

إزالة الجهاز



## CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: BUS 29 V derivati dal supporto XT elettrificato attraverso i contatti a molla.
- Assorbimento massimo dal bus: 10 mA (il dispositivo non assorbe corrente dal nodo di alimentazione 32001).
- Morsetti:
  - 2 per L e N (tensione 100-240 V~ 50/60 Hz);
  - 2 per le uscite in tensione OUT 1 e OUT 2 che comandano 2 luci o una tapparella.
- Commutazione su zero crossing.
- Temperatura di funzionamento: -5 °C ÷ +45°C (uso interno).

## CARICHI COMANDABILI (20.000 cicli).

- Con le uscite utilizzate per il comando di 2 luci:

Carichi max per ciascuna uscita				
100 V~	250 W	50 W	60 W	125 VA
240 V~	500 W	100 W	120 W	250 VA

- Con le uscite utilizzate come singola uscita tapparella:

Carichi massimi	Motore tapparella
100 V~	2 A cos $\phi$ 0,6
240 V~	2 A cos $\phi$ 0,6

N.B. Il dispositivo non è adatto al comando di relè configurati in applicazioni clima.

## REGOLE DI INSTALLAZIONE.

- Il dispositivo va installato su supporti XT elettrificati da:
  - 2 moduli art. 32602.x (per scatola 2 moduli)
  - 3 moduli art. 32603.x (per scatola rettangolare 3 moduli)
  - 4 moduli art. 32604.x e 32614.x (per scatola rettangolare 4 moduli)
- Il circuito di alimentazione delle uscite a relè deve essere protetto contro le sovracorrenti da un dispositivo, fusibile con potere di interruzione nominale di 1500 A o un interruttore automatico tipo C, con corrente nominale non superiore a 10 A.

## CHARACTERISTICS.

- Rated supply voltage: BUS 29 V derived from the electrified XT mounting frame through spring contacts.
- Maximum absorption from the BUS: 10 mA (the device does not absorb current from the power supply node 32001).
- Terminals:
  - 2 for L and N (voltage 100-240 V~ 50/60 Hz);
  - 2 for the OUT 1 and OUT 2 voltage outputs that control 2 lights or a roller shutter.
- Switching on zero crossing.
- Operating temperature: -5 °C ÷ +45°C (indoor use).

## CONTROLLABLE LOADS (20.000 Cycles).

- With the outputs used to control 2 lights:

Max loads for each output				
100 V~	250 W	50 W	60 W	125 VA
240 V~	500 W	100 W	120 W	250 VA

- With the outputs used as a single roller shutter output:

Maximum loads	Roller shutter motor
100 V~	2 A cos $\phi$ 0.6
240 V~	2 A cos $\phi$ 0.6

N.B. The device is not suitable for controlling relays configured in climate control applications.

## INSTALLATION RULES.

- The device should be installed on electrified XT mounting frames with:
  - 2 modules art. 32602.x (for 2-module mounting box)
  - 3 modules art. 32603.x (for 3-module rectangular mounting box)
  - 4 modules art. 32604.x and 32614.x (for 4-module rectangular mounting box)
- The relay output power supply circuit must be protected against overloads by installing a fuse device with a nominal breaking capacity of 1500 A or automatic 1-way switch type C, with a rated current not exceeding 10 A.

## CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation : BUS 29 V dérivant du support XT électrifié à travers les contacts à ressort.
- Absorption maximale par le bus : 10 mA (le dispositif n'absorbe pas de courant à travers le nœud d'alimentation 32001).
- Bornes :
  - 2 pour L et N (tension 100-240 V~ 50-60 Hz) ;
  - 2 pour les sorties sous tension OUT 1 et OUT 2 qui commandent 2 éclairages ou un store.

- Commutation sur zero crossing.
- Température de fonctionnement : -5 °C ÷ +45 °C (usage intérieur).

## CHARGES PILOTABLES (20.000 Cycles).

- Avec les sorties utilisées pour la commande de 2 éclairages :

Charges maxi pour chaque sortie				
100 V~	250 W	50 W	60 W	125 VA
240 V~	500 W	100 W	120 W	250 VA

- Avec les sorties utilisées comme sortie store simple :

Charges maximales	Moteur store
100 V~	2 A cos $\phi$ 0,6
240 V~	2 A cos $\phi$ 0,6

N.B. Le dispositif ne convient pas à la commande de relais configurés pour les applications de climatisation.

## CONSIGNES D'INSTALLATION.

- Installer le dispositif sur des supports XT électrifiés avec :
  - 2 modules art. 32602.x (pour boîte 2 modules)
  - 3 modules art. 32603.x (pour boîte rectangulaire 3 modules)
  - 4 modules art. 32604.x et 32614.x (pour boîte rectangulaire 4 modules)
- Le circuit d'alimentation des sorties à relai doit être protégé contre les surtensions par un dispositif de type fusible avec pouvoir de coupure nominal de 1500 A ou un interrupteur automatique de type C avec courant nominal inférieur ou égal à 10 A.

## CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: BUS 29 V derivados del soporte XT electrificado a través de los contactos de resorte.
- Absorción máxima por bus: 10 mA (el dispositivo no absorbe corriente del nodo de alimentación 32001).
- Bornes:
  - 2 para L y N (tensión 100-240 V~ 50/60 Hz);
  - 2 para las salidas en tensión OUT 1 y OUT 2 que controlan 2 luces o una persiana.
- Commutación en cruce por cero.
- Temperatura de funcionamiento: -5 °C ÷ +45°C (uso interno).

## CARGAS CONTROLABLES (20.000 Ciclos).

- Con las salidas utilizadas para el control de 2 luces:

Cargas máximas por cada salida				
100 V~	250 W	50 W	60 W	125 VA
240 V~	500 W	100 W	120 W	250 VA

- Con las salidas utilizadas como salida individual de persiana:

Cargas máximas	Motor persiana
100 V~	2 A cos $\phi$ 0,6
240 V~	2 A cos $\phi$ 0,6

NOTA: El dispositivo no es apto para el control de relés configurados en aplicaciones de climatización.

## NORMAS DE INSTALACIÓN.

- El dispositivo se debe montar en soportes XT electrificados de:
  - 2 módulos art. 32602.x (para caja de 2 módulos)
  - 3 módulos art. 32603.x (para caja rectangular de 3 módulos)
  - 4 módulos art. 32604.x y 32614.x (para caja rectangular de 4 módulos)
- El circuito de alimentación de las salidas de relé debe estar protegido contra sobrecorrientes por un dispositivo fusible con poder de corte nominal de 1500 A o un interruptor automático tipo C, con corriente nominal no superior a 10 A.

## MERKMALE.

- Nennversorgungsspannung: BUS 29 V über die Federkontakte von der elektrifizierten XT-Halterung abgeleitet.
- Max. Stromaufnahme vom Bus: 10 mA (das Gerät nimmt keinen Strom vom Versorgungsknoten 32001 auf).
- Klemmen:
  - 2 für L und N (Spannung 100-240 V~ 50/60 Hz);
  - 2 für die Spannungsausgänge OUT 1 und OUT 2, die 2 Lichter oder einen Rollladen steuern.
- Umschaltung auf Nulldurchgang.
- Betriebstemperatur: -5 °C ÷ +45°C (Innenbereich).

